



Le 14 décembre 2009

L'honorable Chris Bentley
Procureur général de l'Ontario
Ministère du Procureur général
720, rue Bay, 11^e étage
Toronto (Ontario)
M5G 2K1

Objet : Rapport de la Commission d'enquête publique sur Cornwall

Monsieur,

Je suis heureux de vous remettre mon rapport en quatre volumes, en anglais et en français, conformément aux dispositions du décret qui a conduit à la mise sur pied de cette Commission d'enquête.

Le premier volume contient les résultats de mon enquête sur la réaction institutionnelle du système judiciaire et d'autres institutions publiques relativement aux allégations de mauvais traitements infligés dans le passé à des jeunes de la région de Cornwall. Il comprend également des recommandations visant à améliorer cette réaction dans des circonstances semblables. Le deuxième volume rend compte des activités de la phase 2 et des recommandations formulées pour appuyer la guérison et la réconciliation à l'avenir. Le troisième volume présente un résumé des témoignages officiels et non probants. Le quatrième volume est un résumé des volumes un et deux du présent rapport.

Cela a été pour moi un honneur d'avoir agi en qualité de commissaire.

Cordialement,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Normand Glaude'.

L'honorable G. Normand Glaude
Commissaire